

Tabulka 4
Table 4

Aktiva a pasiva
Assets and Liabilities

v mil. Kč
CZK million

Ukazatel Indicator		Stav k / As at		Přírůstek/úbytek od počátku 3.čtvrtletí Increase/decrease since beginning 3th quarter
		30.6.2013 30 June 2013 1)	30.9.2013 30 September 2013	
Dlouhodobý nehmotný majetek (bez poskytnutých záloh) <i>Long-term intangible assets (excl. advances)</i>		978	925	-53
Dlouhodobý hmotný majetek (bez poskytnutých záloh) <i>Long-term tangible assets (excl. advances)</i>		5 108	4 991	-117
Dlouhodobé a krátkodobé pohledávky, poskytnuté zálohy a časové rozlišení 2) <i>Long-term and short-term receivables, advances paid and accruals 2)</i>		37 286	36 613	-673
Pasiva <i>Liabilities</i>		59 075	57 793	-1 283
v tom incl.	Vlastní kapitál <i>Equity</i>	27 378	29 853	2 475
	z toho fondy veřejného zdravotního pojištění <i>Public health insurance funds</i>	13 258	15 816	2 558
	Dlouhodobé a krátkodobé závazky, přijaté zálohy a časové rozlišení 3) <i>Long-term and short-term payables, advances received and deferrals 3)</i>	31 554	27 795	-3 759

1) zpřesněné údaje

1) *specified data*

2) zahrnují se i pohledávky za poskytovateli zdravotní péče

2) *Receivables from health care providers*

3) zahrnují se i závazky vůči poskytovatelům zdravotní péče

3) *Payables to health care providers*